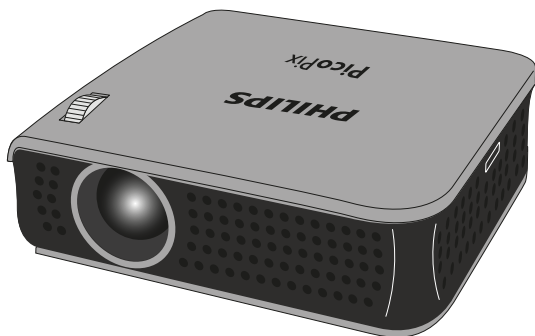


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX 4010



NO Bruksanvisning

PHILIPS

Innhold

Kjære kunde	3
Vedrørende denne bruksanvisningen	3
Pakkeinnhold	3
Produktthøyddepunkter	3
Generelle sikkerhetshenvisninger	4
Sette opp apparatet	4
Reparasjoner	4
Oversikt	5
Topp/bakside på enheten	5
Apparatets underside	5
Sett fra siden	5
Første igangsetting	6
Sette opp apparatet	6
Tilkobling av strømadapteren	6
Koble til visningsapparatet	7
Tilkobling til apparater med HDMI-utgang	7
Tilkobling til datamaskin (VGA)	7
Tilkobling til iPhone/iPad	8
Service	9
Rengjøring	9
Apparatet er overopphetet	9
FW-oppdatering	9
Problemer / løsninger	10
Vedlegg	11
Tekniske data	11
Ekstraustyr	11

Kjære kunde

Mange takk for at du har valgt en Pocket Projektor.

Vi ønsker deg mye moro med ditt apparat og dets mangfoldige funksjoner!

Vedrørende denne bruksanvisningen

Med installeringshjelpen på de etterfølgende sidene tar du apparatet både hurtig og enkelt i bruk. I de etterfølgende kapitler finner du detaljerte beskrivelser til denne bruksanvisningen.

Les nøye gjennom bruksanvisningen. Legg spesielt merke til sikkerhetshenvisningene for å sikre feilfri drift av apparatet. Produsenten overtar ingen heftelser dersom du ikke følger henvisningene.

Anvendte symboler

Henvisning



Råd og tips

Dette symbolet markerer tips for mer effektiv og enklere bruk av apparatet.

FORSIKTIG!



Skader på apparatet eller tap av data!

Dette symbolet advarer mot skader på apparatet samt mulig tap av data. Disse materielle skadene kan oppstå på grunn av feilaktig håndtering.

FARE!

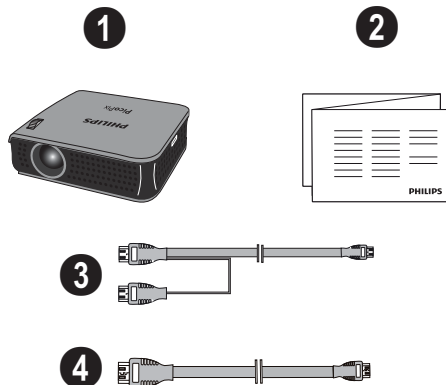


Fare for personer!

Dette symbolet advarer mot farer for personer. Personskader eller materielle skader kan oppstå grunnet upassende håndtering.

Pakkeinnhold

- 1 – PicoPix Projektor
- 2 – Hurtigstartveiledning
- 3 – Dobbel USB til mikro-USB-kabel
- 4 – HDMI til mini HDMI-kabel



Produkthøydepunkter

Tilkobling til apparater med HDMI-utgang

Med HDMI-til-mini-HDMI-kabel kan projektoren kobles til en datamaskin (se Tilkobling til apparater med HDMI-utgang, side 7).

1 Generelle sikkerhets henvisninger

Du må ikke foreta noen innstillinger og forandringer som ikke beskrives i denne bruksanvisningen. Personskader eller materielle skader, skader på apparatet, eller tap av data, kan oppstå grunnet feilaktig håndtering. Vær oppmerksom på alle advarsler og sikkerhetsmeldinger.

Sette opp apparatet

Apparatet er utelukkende konstruert for innendørs bruk. Apparatet skal stå sikkert og stabilt på en jevn overflate. Legg ledningene slik at ingen kan snuble i dem og skade seg eller ødelegge apparatet.

Apparatet må ikke tilkobles i våtrom. Berør verken støpselet eller nettilkoblingen med fuktige hender.

Apparatet må få tilstrekkelig lufting, og må ikke tildekkes. Sett ikke apparatet i lukkede skap eller skatoller.

Sett det ikke på myke underlag så som sengetøy eller tepper, og sørg for at lufteslissene ikke tildekkes. Ellers kan apparatet bli for varmt og begynne å brenne.

Beskytt apparatet mot direkte sollys, varme, store temperaturforskjeller og fuktighet. Du må ikke installere apparatet i nærheten av varmeapparater eller klimaanlegg. Observér informasjonene vedr. temperatur og luftfuktighet i de tekniske dataene.

Når enheten har vært i bruk over en lengre periode, blir overflaten varmt og et varselsymbol vises. Enheten slår av bildet, og viften vil fortsette å gå dersom den blir for varm. Når enheten har blitt avkjølt, eller du har redusert lysstyrken for å avkjøle den, kan du fortsette avspilningen når bildet kommer tilbake.

Væsker må aldri komme inn i apparatet. Slå av apparatet og frakoble det fra strømmettet dersom væske eller fremmedlegemer er kommet inn i apparatet, og få det kontrollert på et teknisk servicested.

Apparatet må alltid behandles med forsikt. Unngå å berøre objektivilsen. Du må aldri plassere tunge gjenstander eller gjenstander med skarpe kanter oppå apparatet eller strømledningen.

Hvis apparatet blir for varmt eller det kommer røyk av apparatet må støpselet trekkes ut av stikkkontakten umiddelbart. Få apparatet kontrollert på et teknisk servicested. For å unngå at ild sprer seg, må åpne ildsteder ikke befinne seg i nærheten av apparatet.

Under følgende betingelser kan det danne seg kondens inne i apparatet og føre til feilfunksjoner:

- når apparatet flyttes fra et kaldt til et varmt rom;
- etter oppvarming av et kaldt rom;
- ved plassering i et fuktig rom.

Gå frem som følger for å unngå kondens:


- 1 Legg apparatet i en plastpose før du bringer det til et annet rom, for å tilpasse det til omgivelsesbetingelsene i rommet.
- 2 Vent en til to timer før du tar apparatet ut av plastposen.

Apparatet må ikke plasseres i en omgivelse med sterk støvbelastning. Støvpartikler og andre fremmedlegemer kunne skade apparatet.

Utsett apparatet aldri for ekstreme vibrasjoner. Interne komponenter kunne ta skade gjennom dette.

La ikke barn uten oppsyn håndtere apparatet. Barn må ikke få lov å leke med ballasjefoliene.

FARE!



Lysdiode (LED) med høy effekt
 Dette apparatet er utstyrt med en høyeffektiv lysdiode (LED - Light Emitting Diode) som sender ut et svært sterkt lys. Se aldri direkte inn i objektivet på projektoren. Det kan føre til øyerritasjon og øyeskader.

Reparasjoner

Du må ikke selv foreta reparasjonsarbeider på apparatet. Ufagmessig vedlikehold kan føre til person- eller materielle skader. Få apparatet utelukkende reparert på et autorisert servicested.

På garantikortet finner du informasjon om autoriserte serviceverksteder.

Fjern ikke typeskiltet fra apparatet, ellers opphører garantien.

2 Oversikt

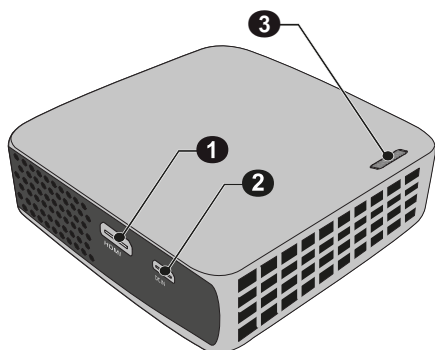
Topp/bakside på enheten

- ❶ – HDMI – HDMI port for en playback-enhet (med adapterenhet)
- ❷ – DC IN – USB-port til strømforsyning
- ❸ – Innstillingshjul for bildeskarpheit.

Henvisning

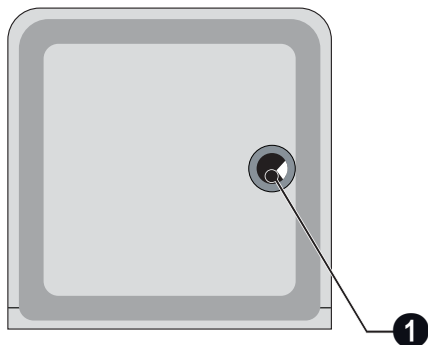


Vær oppmerksom på at avstanden til projeksjonsflaten skal være minst 0,5 meter og maksimalt 5 meter. Dersom Pocket Projektør stilles opp utenfor disse avstandsgrensene, kan ikke bildet stilles skarpt. Ikke bruk makt når du dreier på innstillingshjulet, det kan føre til skader på objektivet.



Apparatets underside

- ❶ – Stativgjenger

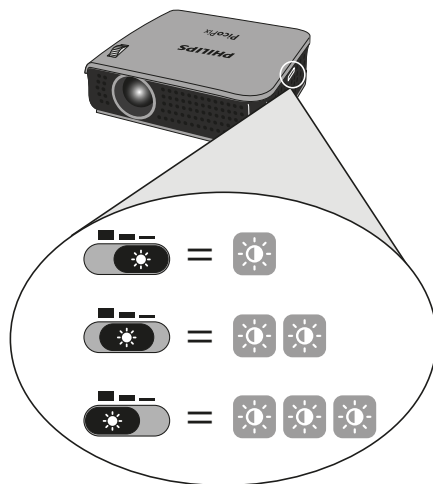


Sett fra siden

- ❶ – Lysstyrkeknapp: det finnes tre nivåer på lysstyrken.

Maksimal mulig lysstyrke avhenger av tilgjengelig strøm. Se tabellen nedenfor for ytterligere informasjon.

	Lav	> 0.8 A
	Middels	> 1,5 A
	Høy	> 2 A

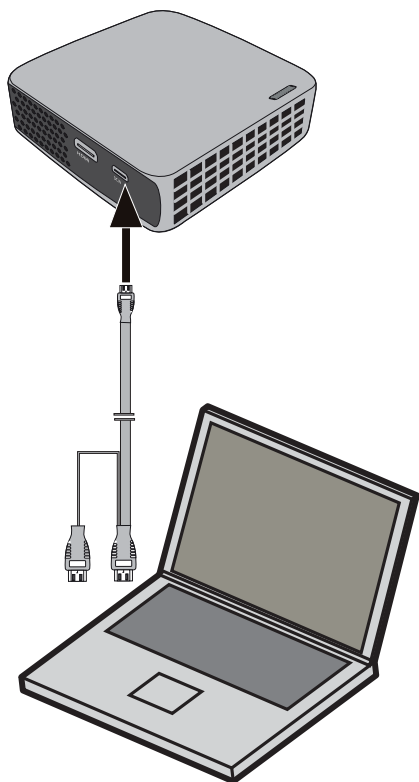


3 Første igangsetting

Sette opp apparatet

Et stativ er tilgjengelig som ekstrautstyr, til bruk når apparatet skal stå høyere (se Ekstrautstyr, side 11).

- 1 Koble til en eller to USB-plugger, avhengig av behov, til en pc for å slå på enheten.



- 2 Rett apparatet mot en egnet projeksjonsflate eller en vegg. Vær oppmerksom på at avstanden til projeksjonsflaten skal være minst 0,5 meter og maksimalt 5 meter. Sørg for at projektoren står støtt.
- 3 Still bildet skarpt med innsillingshjulet på oversiden.

Tilkobling av strømadapteren

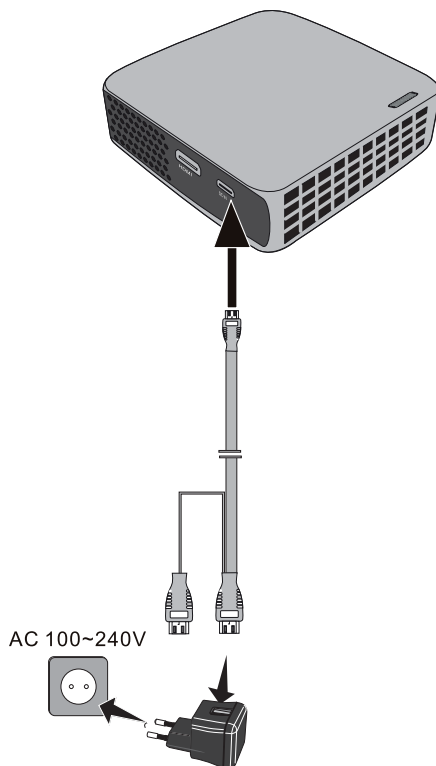
FORSIKTIG!



Nettspenning på oppstillingsstedet!

Kontrollér at nettspenningen på apparatet stemmer overens med nettspenningen på oppstillingsstedet.

- 1 Koble USB-pluggen til strømadapteren (medfølger ikke). Vi anbefaler tilbehør PPA6200.



4 Koble til visningsapparatet

Bruk bare den vedlagte forbindelseskabelen eller en forbindelseskabel du har anskaffet som ekstrautstyr når projektoren skal tilkobles.

Vedlagt forbindelseskabel

Dobbel USB til mikro-USB-kabel

HDMI til mini HDMI-kabel

Forbindelseskabler tilgjengelig som ekstrautstyr

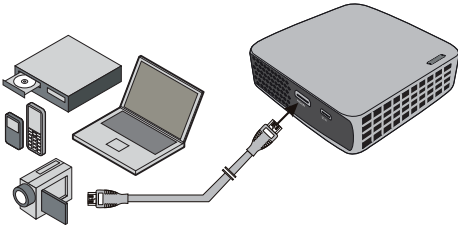
MHL-Kabel..... PPA1240 / 253520048

VGA-Kabel..... PPA1250 / 253447070

Mini display port kabel..... PPA1270 / 253520069

Tilkobling til apparater med HDMI-utgang

Bruk HDMI på mini-HDMI-kabel for tilkobling til datamaskin.



- 1 Koble HDMI-kabelen til projektorens mini-HDMI-kontakten.
- 2 Koble kabelen til HDMI-inngangen på visningsapparatet.
- 3 Slå på projektoren ved å koble den til strømtilførselen med den dobbel USB-en til mikro USB-kabel.
- 4 Etter oppstartskjermen, forbindelsen blir automatisk aktivert.

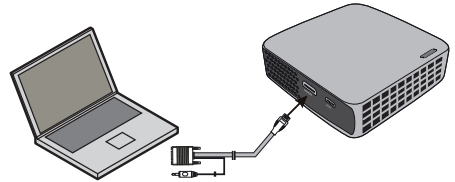
Tilkobling til dsatamaskin (VGA)

Henvising



Mange bærbare datamaskiner aktiverer ikke den eksterne videoutgangen automatisk når et eksternt display – for eksempel en projektor – kobles til. Se etter i håndboken for datamaskinen hvordan den eksterne videoutgangen aktiveres.

Bruk VGA-lydkabelen (tilgjengelig som tilbehør) for å koble projektoren til en pc, el. Projektoren støtter følgende oppløsninger: VGA/SVGA/XGA/WXGA. Still inn oppløsningen til WXGA for best resultat.



- 1 Koble VGA-lydkabelen til mini-HDMI-inngangen på projektoren.
- 2 Koble VGA-pluggen til pc-ens VGA-kontakt. Ikke koble til lydpluggen, funksjonen støttes ikke av PPX4010.
- 3 Slå på projektoren ved å koble den til strømtilførselen med den dobbel USB-en til mikro USB-kabel.
- 4 Etter oppstartskjermen, forbindelsen blir automatisk aktivert.
- 5 Innstill oppløsningen på datamaskinen tilsvarende, og koble til VGA-signalet som for en eksternt skjerm. Følgende oppløsninger støttes:

	Oppløsning	Bilderepetisjonsfrekvens
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz

Henvising

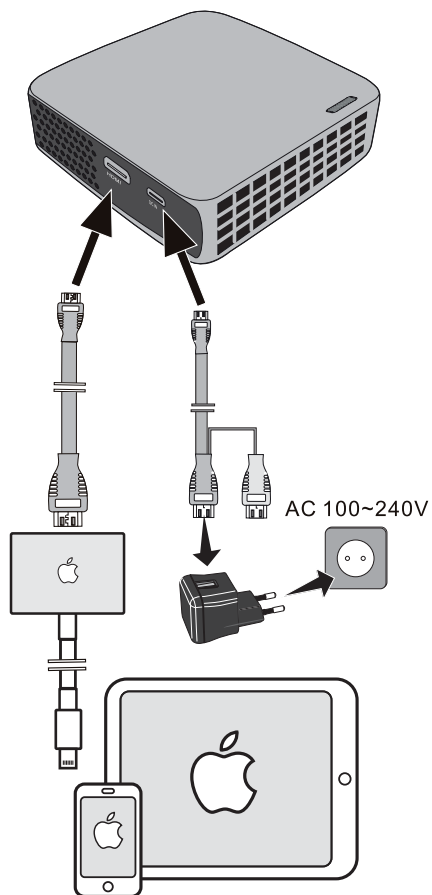


Skjermoppløsning

Det beste resultatet får du med oppløsningen WXGA.

Tilkobling til iPhone/iPad

Bruke Apple Digital AV-adapter som selges separat.



- 1 Koble HDMI-kabelen til projektorens mini-HDMI-kontakten.
- 2 Koble mikro USB-kabel til projektoren.
- 3 Koble den doble USB-kabelen til en egnet strømkilde (f.eks. PPA 6200).
- 4 Koble Apple-kabelen til iPhone eller iPad.
- 5 Koble HDMI-kabelen til Apple Digital AV-adapter.

5 Service

Rengjøring

FARE!



Instruksjoner for rengjøringen!

Bruk en myk og lofri klut. Du må under ingen omstendigheter bruke flytende eller lett antennerlige rengjøringsmidler (spray, skuremidler, poleringsmidler, alkohol osv.). Det må ikke komme fuktighet inn i apparatet. Ikke spray apparatet med rengjøringsvæske.

Tørk forsiktig av flatene som er forsynt med påskrift. Pass på at du ikke riper overflatene.

Rengjøring av objektivet

Bruk en pensel eller linserengjøringspapir for objektiv ved rengjøring av linsen på projektoren.

FARE!



Ikke bruk flytende rengjøringsmidler

Bruk ikke flytende rengjøringsmidler til rengjøring av linsen, for å unngå skade på overflaten.

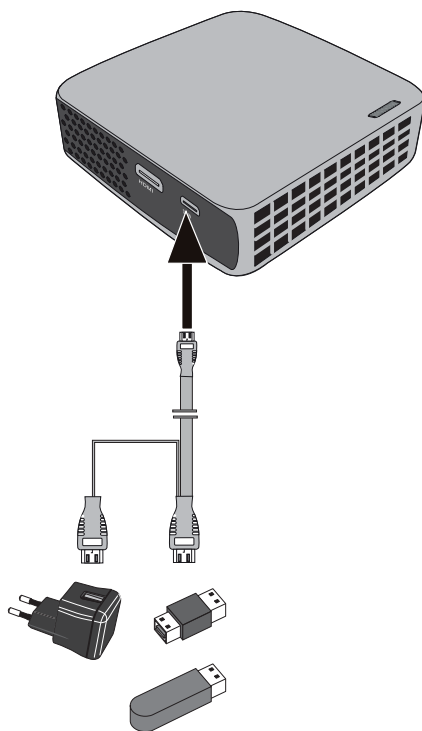
Apparatet er overopphetet

Dersom apparatet er overopphetet, vises overopphetings symbolet. Apparatet oppfører seg på følgende måte:

- 1 Viften går på maksimal hastighet.
- 2 Et overopphetings symbol vises på skjermen, og avspillingen avbrutt.
- 3 3-Viften kjører på maksimum, og etter at enheten har avkjølt seg kan du fortsette avspillingen.

FW-oppdatering

- 1 Forbered en USB-nøkkel (medfølger ikke) og en dobbel hunn-USB-adapter (medfølger ikke, se bilde).
- 2 På forhånd, kopier filen «MSTFLASH.bin» til rotkatalogen til USB-nøkkelen.
- 3 Koble USB-nøkkelen til hoved-USB-porten til USB Y-kabelen via en dobbel hunn-adapter.
- 4 Koble mikro USB-porten til Y-kabelen til enheten.
- 5 Koble USB-porten til en tynnere kabel på Y-siden til en 5V/2A-adapter og koble til veggkontakten.
- 6 Vent i fem minutter, da vil enheten starte. Når du ser nede til høyre hjørnet, vil du se at FW-versjonen har blitt endret.



Problemer / løsninger

Hurtighjelp

Dersom det opptrer et problem som ikke kan løses ved hjelp av beskrivelsene i denne bruksanvisningen (se også etterfølgende hjelp), fremgå på følgende måte.

- 1 Koble mikro-USB fra USB-kabelen for å slå av enheten.
- 2 Vent minst ti sekunder.
- 3 Koble mikro-USB til USB-kabelen for å slå på enheten.
- 4 Dersom feilen hender flere ganger, vennligst henvend deg til vår tekniske serviceavdeling eller til din fagforhandler.

Problemer	Løsninger
Bare startbildet vises, og ikke bildet fra det eksterne tilkoblede apparatet.	<ul style="list-style-type: none">• Forsikre det om at det eksterne tilkoblede apparatet er slått på
Bare startbildet vises, og ikke bildet fra den tilkoblede datamaskinen.	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for at HDMI-kabelen kan fungere normalt.• Kontroller at HDMI-kabelen er korrekt koblet til datamaskinens HDMI grensesnitt.• Kontroller at oppløsningen på datamaskinen er innstilt på 1280x720 (720p).
Apparatet slår seg av	<ul style="list-style-type: none">• Når enheten har vært i bruk over en lengre periode, blir overflaten varmt og et varselsymbol vises. Enheten slår av bildet, og viften vil fortsette å gå dersom den blir for varm. Når enheten har blitt avkjølt, eller du har redusert lysstyrken for å avkjøle den, kan du fortsette avspillingen når bildet kommer tilbake.
Når du ikke kan slå på produktet, eller når produktet slås av etter noen sekunder.	<ul style="list-style-type: none">• Bruk kun den medfølgende Y-kabelen, ellers kan enheten bli overopphetet og utgjøre en brannfare.• Koble to USB-porter på pc-siden for å få mer kraft.• Endre lysstyrken fra høy til middels eller fra middels til lav med lysstyrkebryteren.• Koble USB-kabelen fra og til igjen for å starte projektoren igjen.
Dårlig bilde- eller fargekvalitet ved tilkobling med HDMI	<ul style="list-style-type: none">• Bruk HDMI-kabelen som fulgte med apparatet (PPA1290). Kabler fra andre produsenter kan føre til signalforstyrrelser.

6 Vedlegg

Tekniske data

Mål (B x H x T) 68 x 22 x 66 mm
Vekt 87 g
Anbefalt omgivelsestemperatur 5–35°C
Relativ luftfuktighet 15–85% (ikke kondenserende)
Videotilkobling Micro-HDMI-plugg

Teknologi / optikk

Displayteknologi WVGA 0,2" DLP
Lyskilde RGB lysdiode (LED)
Oppløsning 854 x 480 piksler
Oppløsninger som støttes
.....VGA/SVGA/XGA/720p/1080p
Lysstyrke (Bright Mode) inntil 100 Lumen
Kontrastforhold 1500:1
Projisert bildestørrelse 15,5–155 tommer
Avstand til projeksjonsflaten 0,5 m til 5 m
Fokus Manuell

Ekstraustyr

Følgende ekstraustyr er tilgjengelig for apparatet:

MHL-Kabel PPA1240 / 253520048
VGA-Kabel PPA1250 / 253447070
Mini display port kabel PPA1270 / 253520069
Strømadapter PPA6200EU / 253456003
..... PPA6200UK / 253461710
..... PPA6200US / 253495638

Alle data skal kun anses som retningsvisende. **X-GEM SAS** forbeholder seg retten til å foreta endringer uten forhåndsvarsel.



CE-merket garanterer at dette produktet tilfredsstiller kravene i direktivene 1999/5/EG, 2006/95/EU, 2004/108/EU og 2009/125/EU fra Europaparlamentet og Rådet for trådløse nettverksheter med hensyn til brukers sikkerhet og helse samt elektromagnetiske forstyrrelser.

Samsvarserklæringen kan du lese på internettsiden www.picopix.philips.com.

Ormsorg for miljøet gjennom et konsept for varig utvikling, er en hjertesak for X-GEM SAS. X-GEM SAS bestreber seg på å fremme miljøvennlige systemer. Derfor har X-GEM SAS besluttet å legge vekt på økologi i alle produktstadier, fra produksjon via igangsetting til bruk og deponering.



Federal Communications Commission (FCC) - erklæring: Du advares om at endringer som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvaret vil kunne annullere brukerens rett til å benytte utstyret.

Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i overensstemmelse med grensene for en digital enhet i Klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi egnet beskyttelse mot skadelig interferens i en installasjon i en bolig. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, forårsake skadelig interferens med radio kommunikasjoner.

Men det er ingen garanti for at interferens ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller tv-mottak, som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppmuntres brukeren til å korrigere denne interferensen ved hjelp av et eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller drei mottaktantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak på en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Denne enheten er i overensstemmelse med Del 15 i FCC-reglene.

Bruken underlagt følgende to betingelser:

- (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens,
- (2) denne enheten må akseptere all eventuell mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket bruk.

FCC erklæring om eksponering for RF-stråling: Denne senderen må ikke plasseres eller brukes sammen med noen annen antenne eller sender. Dette utstyret er i samsvar med FCC-grensene for RF-stråling for et ukontrollert miljø.

Dette utstyret skal installeres og brukes med en minimumsavstand på 20 centimeter mellom senderen og kroppen din.

Overensstemmelse med kanadiske regler: Denne enheten er i overensstemmelse med Industry Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

RSS-Gen & RSS-210 erklæring: Denne enheten er i overensstemmelse med Industry Canada lisensunntak RSS standard(s).

Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten kan ikke forårsake interferens, og (2) denne enheten må akseptere all eventuell interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket funksjon av enheten.

RF erklæring om eksponering for RF-stråling: Enheten imøtekommer unntak fra rutinevurderings grensene i del 2.5 av RSS102, og brukere kan oppnå kanadisk informasjon om RF-eksponering og samsvar.

Dette utstyret skal installeres og brukes med en minimumsavstand på 20 centimeter mellom stråleenhet og kroppen din.

For Mexico only.

PROYECTOR DE BOLSILLO (PicoPix)
Alimentación: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1A

Sal: 5 Vcc/2 A

Proyector: 5 Vcc/2 A - 5 V/3 A

Importador:

P&F Mexicana, SA de C.V.

AV. La Palma No 6

Col. San Fernando la Herrudera

Huixquilucan, Edo. de Mexico CP 52787

Tel: 5269 9000

HECHO EN: China

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.



Emballasje: Logoen (grønt punkt) uttrykker, at en anerkjent nasjonal organisasjon mottar en kontingent for å forbedre registrering av emballasjen og infrastrukturen for gjenvinning. Du må vennligst overholde de gjeldende forskriftene for kildesortering ved deponering av denne emballasjen.

Batterier: Hvis ditt produkt skulle inneholde batterier, må disse deponeres på spesielle samlesteder.



Produkt: Søppelkassen som er kryssset over på produktet, betyr at dette produktet er klassifisert som et elektrisk eller elektronisk apparat. Den europeiske lovgivning foreskriver en spesiell deponering for dette;

- Ved salgsstedene, hvis du kjøper et lignende apparat.
- Ved kommunale samlesteder (resirkulerbart materiale, service for problemavfall osv.).

Du kan bidra til gjenbruk og resirkulering av elektroniske og elektriske apparater, noe som kan ha en gunstig innvirkning på miljøet og menneskenes helse.

Emballasjen av papir og kartong kan avhendes som returpapir. Plastfoliene leveres til resirkulering, eller fjernes som restavfall, avhengig av landets krav.

Varemerker: Referansene som nevnes i denne manualen er varemerker fra de enkelte firmaene. Selv om symbolene ® og ™ skulle mangle, innebærer det ikke at de respektive begrepene er frie varemerker. Andre produktnavn som brukes i dette dokumentet anvendes kun til kjennemerlingsformål, og det kan herved dreie seg som om varemerker for den angjeldene innehaveren. X-GEM SAS har ingen rettigheter til disse merkene.

Verken X-GEM SAS eller tilsluttede selskaper er ansvarlige overfor kjøperen av dette produktet, eller overfor tredjemann, med hensyn til skadeerstatningskrav, tap, kostnader eller utgifter som oppstår for kjøperen eller tredjemann som følge av ulykker, feil håndtering eller misbruk av dette produktet, eller av ikke-autoriserte modifikasjoner, reparasjoner, produktforandringer, eller ved manglende oppfølging av bruks og vedlikeholdshenvisninger fra X-GEM SAS.

X-GEM SAS overtar ingen heftelse for skadeerstatningskrav eller problemer som oppstår ved bruk av ekstrautstyr eller forbruksmateriell som ikke er merket som originalprodukter fra X-GEM SAS eller Philips, eller produkter som ikke er tillatt av X-GEM SAS eller Philips.

X-GEM SAS overtar ingen heftelser for skader som forårsakes av elektromagnetiske forstyrrelser som skyldes bruk av forbindelseskabler som ikke er merket som produkter fra X-GEM SAS eller PHILIPS.

Alle rettigheter forbeholdes. Uten forutgående skriftlig samtykke fra X-GEM SAS må ingen del av denne publikasjonen mangfoldiggjøres, lagres i et arkivsystem, eller overføres i en hvilken som helst form eller på andre veier – det være seg elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering, opptak eller andre muligheter. Informasjonene som er inkludert i dette dokumentet er utelukkende tiltenkt å brukes i forbindelse med dette produktet. X-GEM SAS overtar ikke ansvar dersom disse informasjonene brukes for andre apparater.

Denne bruksanvisningen er et dokument uten kontraktskvalitet.

Det forbeholdes rett til feiltagelser, trykkfeil og endringer.



Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license. This product was brought to the market by X-GEM SAS, further referred to in this document as X-GEM SAS, and is the manufacturer of the product.

© 2015 X-GEM SAS. All rights reserved

Headquarters:

X-GEM SAS

9 RUE DE LA NÉGRESSE

64200 BIARRITZ – FRANCE

Tel : +33 (0)5 59 41 53 10 Fax : + 33 (0)5 59 41 53 09

www.xgem.com

PPX 4010
NO
253632830-C